

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

YAKAN
WEAPONS & ORDNANCE

Language Survival Guide
September 2009



FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California

YAKAN
WEAPONS & ORDNANCE

Language Survival Guide
September 2009

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Small Arms | 6. Improvised Explosive Devices |
| 2. Crew-Served Weapons | 7. Weapons Logistics |
| 3. Vehicles | 8. Unexploded Ordnance |
| 4. Gunboats | 9. Ammunition |
| 5. Shoulder-Fired Missiles | 10. Glossary |

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Small Arms | 6. Improvised Explosive Devices |
| 2. Crew-Served Weapons | 7. Weapons Logistics |
| 3. Vehicles | 8. Unexploded Ordnance |
| 4. Gunboats | 9. Ammunition |
| 5. Shoulder-Fired Missiles | 10. Glossary |

FOR OFFICIAL USE ONLY



DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
Presidio of Monterey, California



FOR OFFICIAL USE ONLY



YAKAN
WEAPONS & ORDNANCE

Language Survival Guide
September 2009

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Small Arms | 6. Improvised Explosive Devices |
| 2. Crew-Served Weapons | 7. Weapons Logistics |
| 3. Vehicles | 8. Unexploded Ordnance |
| 4. Gunboats | 9. Ammunition |
| 5. Shoulder-Fired Missiles | 10. Glossary |

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Small Arms | 6. Improvised Explosive Devices |
| 2. Crew-Served Weapons | 7. Weapons Logistics |
| 3. Vehicles | 8. Unexploded Ordnance |
| 4. Gunboats | 9. Ammunition |
| 5. Shoulder-Fired Missiles | 10. Glossary |

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

LANGUAGE SURVIVAL GUIDE INTENT

This language guide is intended to provide survival-level language skills needed for basic communication only to members of any contingency force deployed to an area where the target language is spoken. It contains words and phrases that have been found to be most useful for contingency operations.

The Defense Language Institute Foreign Language Center (DLIFLC) has produced this guide for use by advance parties or others who may not have immediate access to a fully qualified linguist. If your organization's language translation requirements exceed the content of this publication, contact your organization's Command Language Program Manager (CLPM) to formally identify the requirement.

Inquiries and feedback:

DLIFLC

Technology Integration Division (ATFL-LST-TI)

Presidio of Monterey, CA 93944

pres.FamProject@conus.army.mil

Request for copies:

DLIFLC

Continuing Education

LMDS-DLI@conus.army.mil

PART 1: SMALL ARMS			
	English	Transliteration	Yakan
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	eeneh eeneen kaleebreh dook dagboos see eeneen teeteembakan?	Ine inin kalibre duk dagbus si inin titimbakan?
1-2	How large was the rifle?	koo eeng geh keh hadjeh eeyeh seenapang?	Ku ingge ke hadje iye sinapang?
1-3	Did the rifle have a scope?	eeyeh eeneen seenapang beh neeyah teleskop?	Iye inin sinapang be niya' teleskop?
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	neeyah beh eeneh panyap see teeteembakan amban kahooy?	Niya' be ine panyap si titimbakan amban kahuy?

PART 1: SMALL ARMS			
	English	Transliteration	Yakan
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	eeneh eeneen kaleebreh dook dagboos see eeneen teeteembakan?	Ine inin kalibre duk dagbus si inin titimbakan?
1-2	How large was the rifle?	koo eeng geh keh hadjeh eeyeh seenapang?	Ku ingge ke hadje iye sinapang?
1-3	Did the rifle have a scope?	eeyeh eeneen seenapang beh neeyah teleskop?	Iye inin sinapang be niya' teleskop?
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	neeyah beh eeneh panyap see teeteembakan amban kahooy?	Niya' be ine panyap si titimbakan amban kahuy?

1

1

PART 1: SMALL ARMS			
	English	Transliteration	Yakan
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	eeneh eeneen kaleebreh dook dagboos see eeneen teeteembakan?	Ine inin kalibre duk dagbus si inin titimbakan?
1-2	How large was the rifle?	koo eeng geh keh hadjeh eeyeh seenapang?	Ku ingge ke hadje iye sinapang?
1-3	Did the rifle have a scope?	eeyeh eeneen seenapang beh neeyah teleskop?	Iye inin sinapang be niya' teleskop?
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	neeyah beh eeneh panyap see teeteembakan amban kahooy?	Niya' be ine panyap si titimbakan amban kahuy?

PART 1: SMALL ARMS			
	English	Transliteration	Yakan
1-1	What is the caliber and type of the weapon?	eeneh eeneen kaleebreh dook dagboos see eeneen teeteembakan?	Ine inin kalibre duk dagbus si inin titimbakan?
1-2	How large was the rifle?	koo eeng geh keh hadjeh eeyeh seenapang?	Ku ingge ke hadje iye sinapang?
1-3	Did the rifle have a scope?	eeyeh eeneen seenapang beh neeyah teleskop?	Iye inin sinapang be niya' teleskop?
1-4	Was any part of the weapon made of wood?	neeyah beh eeneh panyap see teeteembakan amban kahooy?	Niya' be ine panyap si titimbakan amban kahuy?

1

1

1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded?	eeneen eeyeh panyap see seenapang pesagang see abaga beh megkeleep peeh?	Inin iye panyap si sinapang pesagang si abaga be megkelippi'?
1-6	How large was the magazine?	koo eeng geh kehadjeh bakas eeyeh keleep?	Kuingge kehadje bakas iye kelip?
1-7	Was other equipment added to the weapon?	neeyah beh seed dee kepnyapan geenanap see eeneen teeteembakan?	Niye be siddi kepnyapan ginanap si inin titimbakan?
1-8	What other equipment was near the weapon?	eeneh seed dee kepnyapan bakas see beeheeng eeyeh teeteembakan?	Ine siddi kepnyapan bakas si bihing iye titimbakan?
1-9	What was the size of the pistol?	eeneh bakas eeyeh sookoran see eeyeh peestool?	Ine bakas iye sukuran si iye pistul?

1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded?	eeneen eeyeh panyap see seenapang pesagang see abaga beh megkeleep peeh?	Inin iye panyap si sinapang pesagang si abaga be megkelippi'?
1-6	How large was the magazine?	koo eeng geh kehadjeh bakas eeyeh keleep?	Kuingge kehadje bakas iye kelip?
1-7	Was other equipment added to the weapon?	neeyah beh seed dee kepnyapan geenanap see eeneen teeteembakan?	Niye be siddi kepnyapan ginanap si inin titimbakan?
1-8	What other equipment was near the weapon?	eeneh seed dee kepnyapan bakas see beeheeng eeyeh teeteembakan?	Ine siddi kepnyapan bakas si bihing iye titimbakan?
1-9	What was the size of the pistol?	eeneh bakas eeyeh sookoran see eeyeh peestool?	Ine bakas iye sukuran si iye pistul?

1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded?	eeneen eeyeh panyap see seenapang pesagang see abaga beh megkeleep peeh?	Inin iye panyap si sinapang pesagang si abaga be megkelippi'?
1-6	How large was the magazine?	koo eeng geh kehadjeh bakas eeyeh keleep?	Kuingge kehadje bakas iye kelip?
1-7	Was other equipment added to the weapon?	neeyah beh seed dee kepnyapan geenanap see eeneen teeteembakan?	Niye be siddi kepnyapan ginanap si inin titimbakan?
1-8	What other equipment was near the weapon?	eeneh seed dee kepnyapan bakas see beeheeng eeyeh teeteembakan?	Ine siddi kepnyapan bakas si bihing iye titimbakan?
1-9	What was the size of the pistol?	eeneh bakas eeyeh sookoran see eeyeh peestool?	Ine bakas iye sukuran si iye pistul?

1-5	Could the part of the rifle, which touches the shoulder, be folded?	eeneen eeyeh panyap see seenapang pesagang see abaga beh megkeleep peeh?	Inin iye panyap si sinapang pesagang si abaga be megkelippi'?
1-6	How large was the magazine?	koo eeng geh kehadjeh bakas eeyeh keleep?	Kuingge kehadje bakas iye kelip?
1-7	Was other equipment added to the weapon?	neeyah beh seed dee kepnyapan geenanap see eeneen teeteembakan?	Niye be siddi kepnyapan ginanap si inin titimbakan?
1-8	What other equipment was near the weapon?	eeneh seed dee kepnyapan bakas see beeheeng eeyeh teeteembakan?	Ine siddi kepnyapan bakas si bihing iye titimbakan?
1-9	What was the size of the pistol?	eeneh bakas eeyeh sookoran see eeyeh peestool?	Ine bakas iye sukuran si iye pistul?

1-10	Where was the pistol carried?	eeng geh bakas eeyeh peestool beenoo?	Ingge bakas iye pistul binoo?
1-11	What special equipment was added to the pistol?	eeneh mool leeya kepnyapan bakas geenanap see peestool eeneen?	Ine mulliya kepnyapan bakas ginanap si pistul inin?

1-10	Where was the pistol carried?	eeng geh bakas eeyeh peestool beenoo?	Ingge bakas iye pistul binoo?
1-11	What special equipment was added to the pistol?	eeneh mool leeya kepnyapan bakas geenanap see peestool eeneen?	Ine mulliya kepnyapan bakas ginanap si pistul inin?

1

1

1-10	Where was the pistol carried?	eeng geh bakas eeyeh peestool beenoo?	Ingge bakas iye pistul binoo?
1-11	What special equipment was added to the pistol?	eeneh mool leeya kepnyapan bakas geenanap see peestool eeneen?	Ine mulliya kepnyapan bakas ginanap si pistul inin?

1-10	Where was the pistol carried?	eeng geh bakas eeyeh peestool beenoo?	Ingge bakas iye pistul binoo?
1-11	What special equipment was added to the pistol?	eeneh mool leeya kepnyapan bakas geenanap see peestool eeneen?	Ine mulliya kepnyapan bakas ginanap si pistul inin?

1

1

PART 2: CREW-SERVED WEAPONS

2-1	What is the caliber and type of the weapon?	eeneh eeneen kalebree dook dagboos see eeyeh seenapang?	Inin inin kalebre duk dagbus si iye sinapang?
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	eeneen beh bentel teeteembakan kweh seenapang atau basuka?	Inin be bentel titimbakan kwe' sinapang atau basuka?
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	eeneen beh ga ee bentel teeteembakan kweh mortal atau kanyoon?	Inin be ga'e bentel titimbakan kwe' mortal atau kanyoon?
2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	bakas beh teeteembakan eeneen seenangkah see toongkooh?	Bakas be titimbakan inin sinangka' si tungku'?

PART 2: CREW-SERVED WEAPONS

2-1	What is the caliber and type of the weapon?	eeneh eeneen kalebree dook dagboos see eeyeh seenapang?	Inin inin kalebre duk dagbus si iye sinapang?
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	eeneen beh bentel teeteembakan kweh seenapang atau basuka?	Inin be bentel titimbakan kwe' sinapang atau basuka?
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	eeneen beh ga ee bentel teeteembakan kweh mortal atau kanyoon?	Inin be ga'e bentel titimbakan kwe' mortal atau kanyoon?
2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	bakas beh teeteembakan eeneen seenangkah see toongkooh?	Bakas be titimbakan inin sinangka' si tungku'?

PART 2: CREW-SERVED WEAPONS

2-1	What is the caliber and type of the weapon?	eeneh eeneen kalebree dook dagboos see eeyeh seenapang?	Inin inin kalebre duk dagbus si iye sinapang?
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	eeneen beh bentel teeteembakan kweh seenapang atau basuka?	Inin be bentel titimbakan kwe' sinapang atau basuka?
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	eeneen beh ga ee bentel teeteembakan kweh mortal atau kanyoon?	Inin be ga'e bentel titimbakan kwe' mortal atau kanyoon?
2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	bakas beh teeteembakan eeneen seenangkah see toongkooh?	Bakas be titimbakan inin sinangka' si tungku'?

PART 2: CREW-SERVED WEAPONS

2-1	What is the caliber and type of the weapon?	eeneh eeneen kalebree dook dagboos see eeyeh seenapang?	Inin inin kalebre duk dagbus si iye sinapang?
2-2	Is this a direct fire weapon like a rifle or bazooka?	eeneen beh bentel teeteembakan kweh seenapang atau basuka?	Inin be bentel titimbakan kwe' sinapang atau basuka?
2-3	Is this an indirect fire weapon like a mortar or cannon?	eeneen beh ga ee bentel teeteembakan kweh mortal atau kanyoon?	Inin be ga'e bentel titimbakan kwe' mortal atau kanyoon?
2-4	Was the weapon mounted on a tripod?	bakas beh teeteembakan eeneen seenangkah see toongkooh?	Bakas be titimbakan inin sinangka' si tungku'?

2-5	How many personnel operated this specific weapon?	peeyeh mengeh keh aahan megpeh oobas see eeneen toonjook teeteembakan?	Piye menge ke-a'ahan meg-peubas si inin tunjuk titimbakan?
2-6	Where and when did you see this weapon?	eeng geh dook soomeeyan teketeh noo eeneen teeteembakan?	Ingge duk sumiyan tekete nu inin titimbakan?
2-7	What was the approximate size of the projectile?	eeneh bakas eeyeh koolang labee sookooran see eeyeh baleena?	Ine bakas iye kulang labi sukuran si iye balina?
2-8	Has the weapon been modified in any way?	bakas beh seenapang eeneen tepeenda see keh enehan?	Bakas be sinapang inin tepinda si ke-enehan?

2-5	How many personnel operated this specific weapon?	peeyeh mengeh keh aahan megpeh oobas see eeneen toonjook teeteembakan?	Piye menge ke-a'ahan meg-peubas si inin tunjuk titimbakan?
2-6	Where and when did you see this weapon?	eeng geh dook soomeeyan teketeh noo eeneen teeteembakan?	Ingge duk sumiyan tekete nu inin titimbakan?
2-7	What was the approximate size of the projectile?	eeneh bakas eeyeh koolang labee sookooran see eeyeh baleena?	Ine bakas iye kulang labi sukuran si iye balina?
2-8	Has the weapon been modified in any way?	bakas beh seenapang eeneen tepeenda see keh enehan?	Bakas be sinapang inin tepinda si ke-enehan?

2

2

2-5	How many personnel operated this specific weapon?	peeyeh mengeh keh aahan megpeh oobas see eeneen toonjook teeteembakan?	Piye menge ke-a'ahan meg-peubas si inin tunjuk titimbakan?
2-6	Where and when did you see this weapon?	eeng geh dook soomeeyan teketeh noo eeneen teeteembakan?	Ingge duk sumiyan tekete nu inin titimbakan?
2-7	What was the approximate size of the projectile?	eeneh bakas eeyeh koolang labee sookooran see eeyeh baleena?	Ine bakas iye kulang labi sukuran si iye balina?
2-8	Has the weapon been modified in any way?	bakas beh seenapang eeneen tepeenda see keh enehan?	Bakas be sinapang inin tepinda si ke-enehan?

2-5	How many personnel operated this specific weapon?	peeyeh mengeh keh aahan megpeh oobas see eeneen toonjook teeteembakan?	Piye menge ke-a'ahan meg-peubas si inin tunjuk titimbakan?
2-6	Where and when did you see this weapon?	eeng geh dook soomeeyan teketeh noo eeneen teeteembakan?	Ingge duk sumiyan tekete nu inin titimbakan?
2-7	What was the approximate size of the projectile?	eeneh bakas eeyeh koolang labee sookooran see eeyeh baleena?	Ine bakas iye kulang labi sukuran si iye balina?
2-8	Has the weapon been modified in any way?	bakas beh seenapang eeneen tepeenda see keh enehan?	Bakas be sinapang inin tepinda si ke-enehan?

2

2

2-9	How effective was the crew operating the weapon? (accuracy in training)	koo eeng geh ketoolen bakas eeyeh keh aahan megpeh oobas eeyeh teeteembakan? (kebentelan see peg peh anaran)	Kuingge ketulin bakas iye ke-a'ahan meg-peubas iye titimbakan? (kebentelan si peg-pe-anaran)
2-10	Was the crew accurate?	bakas beh eeyeh keh aahan mekehatee teh ed?	Bakas be iye ke-a'ahan mekehatee teed?
2-11	How was the crew trained?	koo eeng geh bakas eeyeh keh aahan pena anad?	Kuingge bakas iye ke-a'ahan pena-anad?
2-12	What identifying marks were on the weapon?	eeneh pemaayaman marka neeyah see eeyeh teeteembakan?	Ine pemayaman marka niya' si iye titimbakan?

2-9	How effective was the crew operating the weapon? (accuracy in training)	koo eeng geh ketoolen bakas eeyeh keh aahan megpeh oobas eeyeh teeteembakan? (kebentelan see peg peh anaran)	Kuingge ketulin bakas iye ke-a'ahan meg-peubas iye titimbakan? (kebentelan si peg-pe-anaran)
2-10	Was the crew accurate?	bakas beh eeyeh keh aahan mekehatee teh ed?	Bakas be iye ke-a'ahan mekehatee teed?
2-11	How was the crew trained?	koo eeng geh bakas eeyeh keh aahan pena anad?	Kuingge bakas iye ke-a'ahan pena-anad?
2-12	What identifying marks were on the weapon?	eeneh pemaayaman marka neeyah see eeyeh teeteembakan?	Ine pemayaman marka niya' si iye titimbakan?

2-9	How effective was the crew operating the weapon? (accuracy in training)	koo eeng geh ketoolen bakas eeyeh keh aahan megpeh oobas eeyeh teeteembakan? (kebentelan see peg peh anaran)	Kuingge ketulin bakas iye ke-a'ahan meg-peubas iye titimbakan? (kebentelan si peg-pe-anaran)
2-10	Was the crew accurate?	bakas beh eeyeh keh aahan mekehatee teh ed?	Bakas be iye ke-a'ahan mekehatee teed?
2-11	How was the crew trained?	koo eeng geh bakas eeyeh keh aahan pena anad?	Kuingge bakas iye ke-a'ahan pena-anad?
2-12	What identifying marks were on the weapon?	eeneh pemaayaman marka neeyah see eeyeh teeteembakan?	Ine pemayaman marka niya' si iye titimbakan?

2-9	How effective was the crew operating the weapon? (accuracy in training)	koo eeng geh ketoolen bakas eeyeh keh aahan megpeh oobas eeyeh teeteembakan? (kebentelan see peg peh anaran)	Kuingge ketulin bakas iye ke-a'ahan meg-peubas iye titimbakan? (kebentelan si peg-pe-anaran)
2-10	Was the crew accurate?	bakas beh eeyeh keh aahan mekehatee teh ed?	Bakas be iye ke-a'ahan mekehatee teed?
2-11	How was the crew trained?	koo eeng geh bakas eeyeh keh aahan pena anad?	Kuingge bakas iye ke-a'ahan pena-anad?
2-12	What identifying marks were on the weapon?	eeneh pemaayaman marka neeyah see eeyeh teeteembakan?	Ine pemayaman marka niya' si iye titimbakan?

2-13	How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	koo eeng geh kelek kas see eeneen teeteembakan neembak? kooh peeyeh mengeh poonglooh see deemboowah meenootoo?	Kuingge kelekkas si inin titimbakan nimbak? Ku' piye menge punglu' si dimbuwa' minatu?
2-14	Did the crew perform barrel changes?	eeneen eeyeh keh aahan beh mekeheenang bareeles pegpeenda?	Inin iye ke-a-a'hen be mekehinang bareles pegpinda?
2-15	Did the gun crew have a radio or binoculars?	eeneen eeyeh seenapang keh aahan neeyah raadeeyoo atawa teloompoong?	Inin iye sinapang ke-a-a'hen niya radiyu atawa telumpung?

2-13	How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	koo eeng geh kelek kas see eeneen teeteembakan neembak? kooh peeyeh mengeh poonglooh see deemboowah meenootoo?	Kuingge kelekkas si inin titimbakan nimbak? Ku' piye menge punglu' si dimbuwa' minatu?
2-14	Did the crew perform barrel changes?	eeneen eeyeh keh aahan beh mekeheenang bareeles pegpeenda?	Inin iye ke-a-a'hen be mekehinang bareles pegpinda?
2-15	Did the gun crew have a radio or binoculars?	eeneen eeyeh seenapang keh aahan neeyah raadeeyoo atawa teloompoong?	Inin iye sinapang ke-a-a'hen niya radiyu atawa telumpung?

2

2

2-13	How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	koo eeng geh kelek kas see eeneen teeteembakan neembak? kooh peeyeh mengeh poonglooh see deemboowah meenootoo?	Kuingge kelekkas si inin titimbakan nimbak? Ku' piye menge punglu' si dimbuwa' minatu?
2-14	Did the crew perform barrel changes?	eeneen eeyeh keh aahan beh mekeheenang bareeles pegpeenda?	Inin iye ke-a-a'hen be mekehinang bareles pegpinda?
2-15	Did the gun crew have a radio or binoculars?	eeneen eeyeh seenapang keh aahan neeyah raadeeyoo atawa teloompoong?	Inin iye sinapang ke-a-a'hen niya radiyu atawa telumpung?

2-13	How fast did this weapon fire? How many rounds (bullets) per minute?	koo eeng geh kelek kas see eeneen teeteembakan neembak? kooh peeyeh mengeh poonglooh see deemboowah meenootoo?	Kuingge kelekkas si inin titimbakan nimbak? Ku' piye menge punglu' si dimbuwa' minatu?
2-14	Did the crew perform barrel changes?	eeneen eeyeh keh aahan beh mekeheenang bareeles pegpeenda?	Inin iye ke-a-a'hen be mekehinang bareles pegpinda?
2-15	Did the gun crew have a radio or binoculars?	eeneen eeyeh seenapang keh aahan neeyah raadeeyoo atawa teloompoong?	Inin iye sinapang ke-a-a'hen niya radiyu atawa telumpung?

2

2

2-16	What else can you tell me about this weapon system?	eeneh peh keh akahan noo see akoo sababan see eeneen teeteembakan atooran?	Ine pe ke-akahan nu si aku sababan si inin titimbakan aturan?
------	---	--	---

2-16	What else can you tell me about this weapon system?	eeneh peh keh akahan noo see akoo sababan see eeneen teeteembakan atooran?	Ine pe ke-akahan nu si aku sababan si inin titimbakan aturan?
------	---	--	---

2-16	What else can you tell me about this weapon system?	eeneh peh keh akahan noo see akoo sababan see eeneen teeteembakan atooran?	Ine pe ke-akahan nu si aku sababan si inin titimbakan aturan?
------	---	--	---

2-16	What else can you tell me about this weapon system?	eeneh peh keh akahan noo see akoo sababan see eeneen teeteembakan atooran?	Ine pe ke-akahan nu siaku sababan si inin titimbakan aturan?
------	---	--	--

PART 3: VEHICLES

3-1	What is the type and name of the vehicle?	eeneh eeneen eeyeh dagboos dook een see eeneen sakatan?	Ine inin iye dagbus duk e'n si inin sakatan?
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	eeneh dagboos eeneen teeteembakan penepeekeet see eeneen sakatan?	Ine dagbus inin titimbakan penepikit si inin sakatan?
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	eeng geh dook soomeeyan noo demboolee kenyataan an eeneen sakatan?	Innge duk sumiyan nu dembuli kenyataan inin sakatan?
3-4	Where is the vehicle stored?	eeng geh see eeyeh sakatan peten nah?	Ingge si iye sakatan petenna'?
3-5	Is this vehicle military or civilian?	eeneen beh sakatan soondaloo atawa seebeelyan?	Inin be sakatan sundalau atawa sibilyan?

3

PART 3: VEHICLES

3-1	What is the type and name of the vehicle?	eeneh eeneen eeyeh dagboos dook een see eeneen sakatan?	Ine inin iye dagbus duk e'n si inin sakatan?
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	eeneh dagboos eeneen teeteembakan penepeekeet see eeneen sakatan?	Ine dagbus inin titimbakan penepikit si inin sakatan?
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	eeng geh dook soomeeyan noo demboolee kenyataan an eeneen sakatan?	Innge duk sumiyan nu dembuli kenyataan inin sakatan?
3-4	Where is the vehicle stored?	eeng geh see eeyeh sakatan peten nah?	Ingge si iye sakatan petenna'?
3-5	Is this vehicle military or civilian?	eeneen beh sakatan soondaloo atawa seebeelyan?	Inin be sakatan sundalau atawa sibilyan?

3

PART 3: VEHICLES

3-1	What is the type and name of the vehicle?	eeneh eeneen eeyeh dagboos dook een see eeneen sakatan?	Ine inin iye dagbus duk e'n si inin sakatan?
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	eeneh dagboos eeneen teeteembakan penepeekeet see eeneen sakatan?	Ine dagbus inin titimbakan penepikit si inin sakatan?
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	eeng geh dook soomeeyan noo demboolee kenyataan an eeneen sakatan?	Innge duk sumiyan nu dembuli kenyataan inin sakatan?
3-4	Where is the vehicle stored?	eeng geh see eeyeh sakatan peten nah?	Ingge si iye sakatan petenna'?
3-5	Is this vehicle military or civilian?	eeneen beh sakatan soondaloo atawa seebeelyan?	Inin be sakatan sundalau atawa sibilyan?

3

PART 3: VEHICLES

3-1	What is the type and name of the vehicle?	eeneh eeneen eeyeh dagboos dook een see eeneen sakatan?	Ine inin iye dagbus duk e'n si inin sakatan?
3-2	What types of weapons were mounted on the vehicle?	eeneh dagboos eeneen teeteembakan penepeekeet see eeneen sakatan?	Ine dagbus inin titimbakan penepikit si inin sakatan?
3-3	Where and when did you last observe this vehicle?	eeng geh dook soomeeyan noo demboolee kenyataan an eeneen sakatan?	Innge duk sumiyan nu dembuli kenyataan inin sakatan?
3-4	Where is the vehicle stored?	eeng geh see eeyeh sakatan peten nah?	Ingge si iye sakatan petenna'?
3-5	Is this vehicle military or civilian?	eeneen beh sakatan soondaloo atawa seebeelyan?	Inin be sakatan sundalau atawa sibilyan?

3

3-6	What changes have been made to the vehicle?	eeneh bakas peeneendahan see eeyeh sakatan?	Ine bakas pinindahan si iye sakatan?
3-7	Is the vehicle wheeled or tracked?	eeneen sakatan beh dooweh beet tees atawa tarak?	Inin sakatan be duwe bittis atawa tarak?
3-8	Does the vehicle have a communications system?	neeyah beh eeyeh sakatan mengeh pegbeebees sahan kepnyapan?	Niye behe iye sakatan menge pegbibissahan kepnyapan?
3-9	Describe the vehicle to me.	toogeela oon eeyeh sakatan see akoo	Tugilaun iye sakatan si aku
3-10	What else can you tell me about this vehicle?	eeneh peh keh akahan noo see akoo pasalan eeneen sakatan?	Ine pe ke-akahan nu si aku pasalan inin sakatan?

3-6	What changes have been made to the vehicle?	eeneh bakas peeneendahan see eeyeh sakatan?	Ine bakas pinindahan si iye sakatan?
3-7	Is the vehicle wheeled or tracked?	eeneen sakatan beh dooweh beet tees atawa tarak?	Inin sakatan be duwe bittis atawa tarak?
3-8	Does the vehicle have a communications system?	neeyah beh eeyeh sakatan mengeh pegbeebees sahan kepnyapan?	Niye behe iye sakatan menge pegbibissahan kepnyapan?
3-9	Describe the vehicle to me.	toogeela oon eeyeh sakatan see akoo	Tugilaun iye sakatan si aku
3-10	What else can you tell me about this vehicle?	eeneh peh keh akahan noo see akoo pasalan eeneen sakatan?	Ine pe ke-akahan nu si aku pasalan inin sakatan?

3-6	What changes have been made to the vehicle?	eeneh bakas peeneendahan see eeyeh sakatan?	Ine bakas pinindahan si iye sakatan?
3-7	Is the vehicle wheeled or tracked?	eeneen sakatan beh dooweh beet tees atawa tarak?	Inin sakatan be duwe bittis atawa tarak?
3-8	Does the vehicle have a communications system?	neeyah beh eeyeh sakatan mengeh pegbeebees sahan kepnyapan?	Niye behe iye sakatan menge pegbibissahan kepnyapan?
3-9	Describe the vehicle to me.	toogeela oon eeyeh sakatan see akoo	Tugilaun iye sakatan si aku
3-10	What else can you tell me about this vehicle?	eeneh peh keh akahan noo see akoo pasalan eeneen sakatan?	Ine pe ke-akahan nu si aku pasalan inin sakatan?

3-6	What changes have been made to the vehicle?	eeneh bakas peeneendahan see eeyeh sakatan?	Ine bakas pinindahan si iye sakatan?
3-7	Is the vehicle wheeled or tracked?	eeneen sakatan beh dooweh beet tees atawa tarak?	Inin sakatan be duwe bittis atawa tarak?
3-8	Does the vehicle have a communications system?	neeyah beh eeyeh sakatan mengeh pegbeebees sahan kepnyapan?	Niye behe iye sakatan menge pegbibissahan kepnyapan?
3-9	Describe the vehicle to me.	toogeela oon eeyeh sakatan see akoo	Tugilaun iye sakatan si aku
3-10	What else can you tell me about this vehicle?	eeneh peh keh akahan noo see akoo pasalan eeneen sakatan?	Ine pe ke-akahan nu si aku pasalan inin sakatan?

3-11	How many crew members operated this vehicle?	peeyeh mengeh tongan aa ah megpeh oobas eeneen sakatan?	Piye menge tongan a'a megpe-ubas inin sakatan?
------	--	---	--

3-11	How many crew members operated this vehicle?	peeyeh mengeh tongan aa ah megpeh oobas eeneen sakatan?	Piye menge tongan a'a megpe-ubas inin sakatan?
------	--	---	--

3

3

3-11	How many crew members operated this vehicle?	peeyeh mengeh tongan aa ah megpeh oobas eeneen sakatan?	Piye menge tongan a'a megpe-ubas inin sakatan?
------	--	---	--

3-11	How many crew members operated this vehicle?	peeyeh mengeh tongan aa ah megpeh oobas eeneen sakatan?	Piye menge tongan a'a megpe-ubas inin sakatan?
------	--	---	--

3

3

PART 4: GUNBOATS

4-1	What is the type and name of the boat?	eeneh eeneen eeyeh seepat dook een eeneen kap pal?	Ine inin iye sipat duk e'n inin kappal?
4-2	What weapons are mounted on the boat?	eeneh mengeh teeteembakan beeneet tad see kap pal?	Ine menge titimbakan binittad si kappal?
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	eeneen beh soondaloo atawa keh aahan meg heeheenang eeyeh megpeloowas see kap pal?	Inin be sundalu atawa ke-a-a'han meghihinang iye megpeluwas si kappal?
4-4	Does this boat belong to the military?	eeneen beh kap pal sookooh see keh soondaloohan?	Inin be kappal suku si kesundaluhan?

PART 4: GUNBOATS

4-1	What is the type and name of the boat?	eeneh eeneen eeyeh seepat dook een eeneen kap pal?	Ine inin iye sipat duk e'n inin kappal?
4-2	What weapons are mounted on the boat?	eeneh mengeh teeteembakan beeneet tad see kap pal?	Ine menge titimbakan binittad si kappal?
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	eeneen beh soondaloo atawa keh aahan meg heeheenang eeyeh megpeloowas see kap pal?	Inin be sundalu atawa ke-a-a'han meghihinang iye megpeluwas si kappal?
4-4	Does this boat belong to the military?	eeneen beh kap pal sookooh see keh soondaloohan?	Inin be kappal suku si kesundaluhan?

PART 4: GUNBOATS

4-1	What is the type and name of the boat?	eeneh eeneen eeyeh seepat dook een eeneen kap pal?	Ine inin iye sipat duk e'n inin kappal?
4-2	What weapons are mounted on the boat?	eeneh mengeh teeteembakan beeneet tad see kap pal?	Ine menge titimbakan binittad si kappal?
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	eeneen beh soondaloo atawa keh aahan meg heeheenang eeyeh megpeloowas see kap pal?	Inin be sundalu atawa ke-a-a'han meghihinang iye megpeluwas si kappal?
4-4	Does this boat belong to the military?	eeneen beh kap pal sookooh see keh soondaloohan?	Inin be kappal suku si kesundaluhan?

PART 4: GUNBOATS

4-1	What is the type and name of the boat?	eeneh eeneen eeyeh seepat dook een eeneen kap pal?	Ine inin iye sipat duk e'n inin kappal?
4-2	What weapons are mounted on the boat?	eeneh mengeh teeteembakan beeneet tad see kap pal?	Ine menge titimbakan binittad si kappal?
4-3	Does a military or a civilian manufacturer produce the boat?	eeneen beh soondaloo atawa keh aahan meg heeheenang eeyeh megpeloowas see kap pal?	Inin be sundalu atawa ke-a-a'han meghihinang iye megpeluwas si kappal?
4-4	Does this boat belong to the military?	eeneen beh kap pal sookooh see keh soondaloohan?	Inin be kappal suku si kesundaluhan?

4-5	What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment?	eeneh pengeetehan mengeh tandah kepayaman see eeneen kap pal? teeteembakan? kepnyapan?	Ine pengitehan menge tanda' kepayaman si inin kappal? Titimbakan? Kepnyapan?
4-6	Is there a communication mast on the boat?	neeyah beh eeneen pegbeebees sahan sagangan see eeneen kap pal?	Niya' be inin pegbibissahan sagangan si inin kappal?
4-7	Where and when did you last observe this boat?	eeng geh dook soomeeyan kepandoogahan noo deemboolee eeneen kap pal?	Ingge duk sumiyan kepandugahan nu dimbuli inin kappal?

4

4-5	What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment?	eeneh pengeetehan mengeh tandah kepayaman see eeneen kap pal? teeteembakan? kepnyapan?	Ine pengitehan menge tanda' kepayaman si inin kappal? Titimbakan? Kepnyapan?
4-6	Is there a communication mast on the boat?	neeyah beh eeneen pegbeebees sahan sagangan see eeneen kap pal?	Niya' be inin pegbibissahan sagangan si inin kappal?
4-7	Where and when did you last observe this boat?	eeng geh dook soomeeyan kepandoogahan noo deemboolee eeneen kap pal?	Ingge duk sumiyan kepandugahan nu dimbuli inin kappal?

4

4-5	What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment?	eeneh pengeetehan mengeh tandah kepayaman see eeneen kap pal? teeteembakan? kepnyapan?	Ine pengitehan menge tanda' kepayaman si inin kappal? Titimbakan? Kepnyapan?
4-6	Is there a communication mast on the boat?	neeyah beh eeneen pegbeebees sahan sagangan see eeneen kap pal?	Niya' be inin pegbibissahan sagangan si inin kappal?
4-7	Where and when did you last observe this boat?	eeng geh dook soomeeyan kepandoogahan noo deemboolee eeneen kap pal?	Ingge duk sumiyan kepandugahan nu dimbuli inin kappal?

4

4-5	What identifying marks are located on the boat? Weapons? Equipment?	eeneh pengeetehan mengeh tandah kepayaman see eeneen kap pal? teeteembakan? kepnyapan?	Ine pengitehan menge tanda' kepayaman si inin kappal? Titimbakan? Kepnyapan?
4-6	Is there a communication mast on the boat?	neeyah beh eeneen pegbeebees sahan sagangan see eeneen kap pal?	Niya' be inin pegbibissahan sagangan si inin kappal?
4-7	Where and when did you last observe this boat?	eeng geh dook soomeeyan kepandoogahan noo deemboolee eeneen kap pal?	Ingge duk sumiyan kepandugahan nu dimbuli inin kappal?

4

4-8	Did another boat support and protect this boat?	eeneen neeyah beh seed dee kap pal ngebawgbog dook nagang see eeneen kap pal?	Inin niya' be siddi kappal ngebawgbog duk nagang si inin kappal?
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	eeneen kap pal beh neeyah koop peeh atawa leengkoong booleeh?	Inin kappal be niya' kuppi atawa lingkung buli'?
4-10	Where is the vehicle stored?	eeng geh eeneen sakatan pinaten nah?	Inge inin sakatan pinatenna'?
4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	neeyah beh mengeh eeneh paayeeton atawa kepanyapan teb beh see eeneen kap pal?	Niya' be menge ine payiton atawa kepanayapan tebbe' si inin kappal?

4-8	Did another boat support and protect this boat?	eeneen neeyah beh seed dee kap pal ngebawgbog dook nagang see eeneen kap pal?	Inin niya' be siddi kappal ngebawgbog duk nagang si inin kappal?
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	eeneen kap pal beh neeyah koop peeh atawa leengkoong booleeh?	Inin kappal be niya' kuppi atawa lingkung buli'?
4-10	Where is the vehicle stored?	eeng geh eeneen sakatan pinaten nah?	Inge inin sakatan pinatenna'?
4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	neeyah beh mengeh eeneh paayeeton atawa kepanyapan teb beh see eeneen kap pal?	Niya' be menge ine payiton atawa kepanayapan tebbe' si inin kappal?

4-8	Did another boat support and protect this boat?	eeneen neeyah beh seed dee kap pal ngebawgbog dook nagang see eeneen kap pal?	Inin niya' be siddi kappal ngebawgbog duk nagang si inin kappal?
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	eeneen kap pal beh neeyah koop peeh atawa leengkoong booleeh?	Inin kappal be niya' kuppi atawa lingkung buli'?
4-10	Where is the vehicle stored?	eeng geh eeneen sakatan pinaten nah?	Inge inin sakatan pinatenna'?
4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	neeyah beh mengeh eeneh paayeeton atawa kepanyapan teb beh see eeneen kap pal?	Niya' be menge ine payiton atawa kepanayapan tebbe' si inin kappal?

4-8	Did another boat support and protect this boat?	eeneen neeyah beh seed dee kap pal ngebawgbog dook nagang see eeneen kap pal?	Inin niya' be siddi kappal ngebawgbog duk nagang si inin kappal?
4-9	Did the boat have a flat or round bottom?	eeneen kap pal beh neeyah koop peeh atawa leengkoong booleeh?	Inin kappal be niya' kuppi atawa lingkung buli'?
4-10	Where is the vehicle stored?	eeng geh eeneen sakatan pinaten nah?	Inge inin sakatan pinatenna'?
4-11	Are there any armored or reinforced parts on the boat?	neeyah beh mengeh eeneh paayeeton atawa kepanyapan teb beh see eeneen kap pal?	Niya' be menge ine payiton atawa kepanayapan tebbe' si inin kappal?

4-12	What else can you tell me about this boat?	eeneh peh keh akahan noo see akoo pasalan eeneen kap pal?	Ine pe ke-akahan nu si aku pasalan inin kappal?
------	--	---	---

4

4-12	What else can you tell me about this boat?	eeneh peh keh akahan noo see akoo pasalan eeneen kap pal?	Ine pe ke-akahan nu si aku pasalan inin kappal?
------	--	---	---

4

4-12	What else can you tell me about this boat?	eeneh peh keh akahan noo see akoo pasalan eeneen kap pal?	Ine pe ke-akahan nu si aku pasalan inin kappal?
------	--	---	---

4

4-12	What else can you tell me about this boat?	eeneh peh keh akahan noo see akoo pasalan eeneen kap pal?	Ine pe ke-akahan nu si aku pasalan inin kappal?
------	--	---	---

4

PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES

5-1	Where and when did you observe the missile?	eeng geh dook soomeeyan kependoogahan noo eeyeh eeneen poonglooh?	Ingge duk sumiyan kependugahan nu iye inin punglu'?
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	eeneh een dook kaleebree eeyeh eeneen teeteembakan?	Ine e'n duk kalibre iye inin titimbakan?
5-3	What identifying marks were on the weapon?	eeneh pengeetehan mengeh tandah neeya see eeyeh teeteembakan?	Ine pengitehan menge tanda' niye si iye titimbakan?
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	eeneh dagboos eeneen pemaayaman beneet tad see eeneen teeteembakan?	Ine dagbus inin pemayaman benettad si inin titimbakan?

PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES

5-1	Where and when did you observe the missile?	eeng geh dook soomeeyan kependoogahan noo eeyeh eeneen poonglooh?	Ingge duk sumiyan kependugahan nu iye inin punglu'?
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	eeneh een dook kaleebree eeyeh eeneen teeteembakan?	Ine e'n duk kalibre iye inin titimbakan?
5-3	What identifying marks were on the weapon?	eeneh pengeetehan mengeh tandah neeya see eeyeh teeteembakan?	Ine pengitehan menge tanda' niye si iye titimbakan?
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	eeneh dagboos eeneen pemaayaman beneet tad see eeneen teeteembakan?	Ine dagbus inin pemayaman benettad si inin titimbakan?

PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES

5-1	Where and when did you observe the missile?	eeng geh dook soomeeyan kependoogahan noo eeyeh eeneen poonglooh?	Ingge duk sumiyan kependugahan nu iye inin punglu'?
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	eeneh een dook kaleebree eeyeh eeneen teeteembakan?	Ine e'n duk kalibre iye inin titimbakan?
5-3	What identifying marks were on the weapon?	eeneh pengeetehan mengeh tandah neeya see eeyeh teeteembakan?	Ine pengitehan menge tanda' niye si iye titimbakan?
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	eeneh dagboos eeneen pemaayaman beneet tad see eeneen teeteembakan?	Ine dagbus inin pemayaman benettad si inin titimbakan?

PART 5: SHOULDER-FIRED MISSILES

5-1	Where and when did you observe the missile?	eeng geh dook soomeeyan kependoogahan noo eeyeh eeneen poonglooh?	Ingge duk sumiyan kependugahan nu iye inin punglu'?
5-2	What is the name and caliber of the weapon?	eeneh een dook kaleebree eeyeh eeneen teeteembakan?	Ine e'n duk kalibre iye inin titimbakan?
5-3	What identifying marks were on the weapon?	eeneh pengeetehan mengeh tandah neeya see eeyeh teeteembakan?	Ine pengitehan menge tanda' niye si iye titimbakan?
5-4	What types of sights were mounted on the weapon?	eeneh dagboos eeneen pemaayaman beneet tad see eeneen teeteembakan?	Ine dagbus inin pemayaman benettad si inin titimbakan?

5-5	Was the weapon wire-guided?	eeneen beh teeteembakan petoorool see kawat?	Inin be titimbakan peturul si kawat?
5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	eeneen eeyeh poonglooh too ooh beh eenoosal baleek atawa beenaleebag?	Inin iye punglu' tu'u be inusal balik atawa binalibag?
5-7	What else can you tell me about this missile system?	eeneh peh eeneen keh akahan noo see akoo pasalan eeneen poonglooh seesteema?	Ine pe inin ke-akahan nu si aku pasalan inin punglu' sistima?

5

5-5	Was the weapon wire-guided?	eeneen beh teeteembakan petoorool see kawat?	Inin be titimbakan peturul si kawat?
5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	eeneen eeyeh poonglooh too ooh beh eenoosal baleek atawa beenaleebag?	Inin iye punglu' tu'u be inusal balik atawa binalibag?
5-7	What else can you tell me about this missile system?	eeneh peh eeneen keh akahan noo see akoo pasalan eeneen poonglooh seesteema?	Ine pe inin ke-akahan nu si aku pasalan inin punglu' sistima?

5

5-5	Was the weapon wire-guided?	eeneen beh teeteembakan petoorool see kawat?	Inin be titimbakan peturul si kawat?
5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	eeneen eeyeh poonglooh too ooh beh eenoosal baleek atawa beenaleebag?	Inin iye punglu' tu'u be inusal balik atawa binalibag?
5-7	What else can you tell me about this missile system?	eeneh peh eeneen keh akahan noo see akoo pasalan eeneen poonglooh seesteema?	Ine pe inin ke-akahan nu si aku pasalan inin punglu' sistima?

5

5-5	Was the weapon wire-guided?	eeneen beh teeteembakan petoorool see kawat?	Inin be titimbakan peturul si kawat?
5-6	Was the missile tube reused or thrown away?	eeneen eeyeh poonglooh too ooh beh eenoosal baleek atawa beenaleebag?	Inin iye punglu' tu'u be inusal balik atawa binalibag?
5-7	What else can you tell me about this missile system?	eeneh peh eeneen keh akahan noo see akoo pasalan eeneen poonglooh seesteema?	Ine pe inin ke-akahan nu si aku pasalan inin punglu' sistima?

5

PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)

6-1	Where and when did you observe the IED?	eeng geh dook soomeeyan kependoogahan noo eeyeh kepehapan bomba panyap (keh bee pee)?	Ingge duk sumiyan kependugahan nu iye kepehapan bomba panyap (KBP)?
6-2	Who emplaced the IED?	seeneh ngebet tad eeyeh kepehapan bomba panyap (keh bee pee)?	Sine ngebettad iye kepehapan bomba panyap (KBP)?
6-3	How is the IED detonated?	koo eeng geh eeneen eeyeh kepehapan bomba panyap (keh bee pee) peenabostak?	Kuinge inin iye kepehapan bomba panyap (KBP) pinabustak?

PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)

6-1	Where and when did you observe the IED?	eeng geh dook soomeeyan kependoogahan noo eeyeh kepehapan bomba panyap (keh bee pee)?	Ingge duk sumiyan kependugahan nu iye kepehapan bomba panyap (KBP)?
6-2	Who emplaced the IED?	seeneh ngebet tad eeyeh kepehapan bomba panyap (keh bee pee)?	Sine ngebettad iye kepehapan bomba panyap (KBP)?
6-3	How is the IED detonated?	koo eeng geh eeneen eeyeh kepehapan bomba panyap (keh bee pee) peenabostak?	Kuinge inin iye kepehapan bomba panyap (KBP) pinabustak?

PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)

6-1	Where and when did you observe the IED?	eeng geh dook soomeeyan kependoogahan noo eeyeh kepehapan bomba panyap (keh bee pee)?	Ingge duk sumiyan kependugahan nu iye kepehapan bomba panyap (KBP)?
6-2	Who emplaced the IED?	seeneh ngebet tad eeyeh kepehapan bomba panyap (keh bee pee)?	Sine ngebettad iye kepehapan bomba panyap (KBP)?
6-3	How is the IED detonated?	koo eeng geh eeneen eeyeh kepehapan bomba panyap (keh bee pee) peenabostak?	Kuinge inin iye kepehapan bomba panyap (KBP) pinabustak?

PART 6: IMPROVISED EXPLOSIVE DEVICES (IEDs)

6-1	Where and when did you observe the IED?	eeng geh dook soomeeyan kependoogahan noo eeyeh kepehapan bomba panyap (keh bee pee)?	Ingge duk sumiyan kependugahan nu iye kepehapan bomba panyap (KBP)?
6-2	Who emplaced the IED?	seeneh ngebet tad eeyeh kepehapan bomba panyap (keh bee pee)?	Sine ngebettad iye kepehapan bomba panyap (KBP)?
6-3	How is the IED detonated?	koo eeng geh eeneen eeyeh kepehapan bomba panyap (keh bee pee) peenabostak?	Kuinge inin iye kepehapan bomba panyap (KBP) pinabustak?

6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	eeneh dagboos eeneen kepoongloo an eenoosal see eeneen bomba panyap?	Ine dagbus inin kepungluan inusal si inin bomba panyap?
6-5	Is this IED located in a vehicle?	eeneen beh kepehapan bomba panyap (keh bee pee) kabet taran see eeneen sakatan?	Inin be kepehapan bomba' panyap (KBP) kebettaran si inin sakatan?
6-6	Where is the owner of this vehicle?	eeng geh eeneen tegdapoo see eeneen sakatan?	Ingge inin tegdapu si inin sakatan?
6-7	Who made the IED?	seeneh ngeheenang see kepehapan bomba panyap (keh bee pee)?	Sine ngehinang si kepehapan bomba panyap (KBP)?

6

6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	eeneh dagboos eeneen kepoongloo an eenoosal see eeneen bomba panyap?	Ine dagbus inin kepungluan inusal si inin bomba panyap?
6-5	Is this IED located in a vehicle?	eeneen beh kepehapan bomba panyap (keh bee pee) kabet taran see eeneen sakatan?	Inin be kepehapan bomba' panyap (KBP) kebettaran si inin sakatan?
6-6	Where is the owner of this vehicle?	eeng geh eeneen tegdapoo see eeneen sakatan?	Ingge inin tegdapu si inin sakatan?
6-7	Who made the IED?	seeneh ngeheenang see kepehapan bomba panyap (keh bee pee)?	Sine ngehinang si kepehapan bomba panyap (KBP)?

6

6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	eeneh dagboos eeneen kepoongloo an eenoosal see eeneen bomba panyap?	Ine dagbus inin kepungluan inusal si inin bomba panyap?
6-5	Is this IED located in a vehicle?	eeneen beh kepehapan bomba panyap (keh bee pee) kabet taran see eeneen sakatan?	Inin be kepehapan bomba' panyap (KBP) kebettaran si inin sakatan?
6-6	Where is the owner of this vehicle?	eeng geh eeneen tegdapoo see eeneen sakatan?	Ingge inin tegdapu si inin sakatan?
6-7	Who made the IED?	seeneh ngeheenang see kepehapan bomba panyap (keh bee pee)?	Sine ngehinang si kepehapan bomba panyap (KBP)?

6

6-4	What types of ammunition are used in the explosive device?	eeneh dagboos eeneen kepoongloo an eenoosal see eeneen bomba panyap?	Ine dagbus inin kepungluan inusal si inin bomba panyap?
6-5	Is this IED located in a vehicle?	eeneen beh kepehapan bomba panyap (keh bee pee) kabet taran see eeneen sakatan?	Inin be kepehapan bomba' panyap (KBP) kebettaran si inin sakatan?
6-6	Where is the owner of this vehicle?	eeng geh eeneen tegdapoo see eeneen sakatan?	Ingge inin tegdapu si inin sakatan?
6-7	Who made the IED?	seeneh ngeheenang see kepehapan bomba panyap (keh bee pee)?	Sine ngehinang si kepehapan bomba panyap (KBP)?

6

6-8	Where was the IED built?	eeng geh bakas eeyeh kepehapan bomba panyap (keh bee pee) heeneenang?	Ingge bakas iye Kepahapan bomba panyap (KBP) hininang?
6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	eeng geh bakas eeyeh kepehapan bomba panyap (keh bee pee) peenateen nah?	Ingge bakas iye kepehapan bomba panyap (KBP) pinatinna'?
6-10	Is there a second or "backup" detonator?	eeneen neeyah beh meendooweh atawa mekeganap soomboohan?	Inin niya' be minduwe atawa mekeganap sumbuhan?
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	eeneen neeyah beh meendooweh panyap ngatakehee eeneen tatabangan dook ngenabang see trabahador?	Inin niya' be minduwe panyap ngatakehi inin tatabangan duk ngenabang si trabahador?

6-8	Where was the IED built?	eeng geh bakas eeyeh kepehapan bomba panyap (keh bee pee) heeneenang?	Ingge bakas iye Kepahapan bomba panyap (KBP) hininang?
6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	eeng geh bakas eeyeh kepehapan bomba panyap (keh bee pee) peenateen nah?	Ingge bakas iye kepehapan bomba panyap (KBP) pinatinna'?
6-10	Is there a second or "backup" detonator?	eeneen neeyah beh meendooweh atawa mekeganap soomboohan?	Inin niya' be minduwe atawa mekeganap sumbuhan?
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	eeneen neeyah beh meendooweh panyap ngatakehee eeneen tatabangan dook ngenabang see trabahador?	Inin niya' be minduwe panyap ngatakehi inin tatabangan duk ngenabang si trabahador?

6-8	Where was the IED built?	eeng geh bakas eeyeh kepehapan bomba panyap (keh bee pee) heeneenang?	Ingge bakas iye Kepahapan bomba panyap (KBP) hininang?
6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	eeng geh bakas eeyeh kepehapan bomba panyap (keh bee pee) peenateen nah?	Ingge bakas iye kepehapan bomba panyap (KBP) pinatinna'?
6-10	Is there a second or "backup" detonator?	eeneen neeyah beh meendooweh atawa mekeganap soomboohan?	Inin niya' be minduwe atawa mekeganap sumbuhan?
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	eeneen neeyah beh meendooweh panyap ngatakehee eeneen tatabangan dook ngenabang see trabahador?	Inin niya' be minduwe panyap ngatakehi inin tatabangan duk ngenabang si trabahador?

6-8	Where was the IED built?	eeng geh bakas eeyeh kepehapan bomba panyap (keh bee pee) heeneenang?	Ingge bakas iye Kepahapan bomba panyap (KBP) hininang?
6-9	Where was the IED stored prior to emplacement?	eeng geh bakas eeyeh kepehapan bomba panyap (keh bee pee) peenateen nah?	Ingge bakas iye kepehapan bomba panyap (KBP) pinatinna'?
6-10	Is there a second or "backup" detonator?	eeneen neeyah beh meendooweh atawa mekeganap soomboohan?	Inin niya' be minduwe atawa mekeganap sumbuhan?
6-11	Is there a secondary device to attack aid and rescue workers?	eeneen neeyah beh meendooweh panyap ngatakehee eeneen tatabangan dook ngenabang see trabahador?	Inin niya' be minduwe panyap ngatakehi inin tatabangan duk ngenabang si trabahador?

6-12	Who is the target of this IED?	seeneh eeneen teenarget see eeneen kepehapan bomba panyap (keh bee pee)?	Sine inin tinarget si inin kepehapan bomba panyap (KBP)?
6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	eeneh peh keh akahan noo see akoo sababan eeyeh kephapan bomba panyap (keh bee pee) atawa eeyeh keh aahan mekelamood?	Ine pe ke-akahan nu si aku sababan iye kephapan bomba panyap (KBP) atawa iye ke-aahan mekelamud?

6

6-12	Who is the target of this IED?	seeneh eeneen teenarget see eeneen kepehapan bomba panyap (keh bee pee)?	Sine inin tinarget si inin kepehapan bomba panyap (KBP)?
6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	eeneh peh keh akahan noo see akoo sababan eeyeh kephapan bomba panyap (keh bee pee) atawa eeyeh keh aahan mekelamood?	Ine pe ke-akahan nu si aku sababan iye kephapan bomba panyap (KBP) atawa iye ke-aahan mekelamud?

6

6-12	Who is the target of this IED?	seeneh eeneen teenarget see eeneen kepehapan bomba panyap (keh bee pee)?	Sine inin tinarget si inin kepehapan bomba panyap (KBP)?
6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	eeneh peh keh akahan noo see akoo sababan eeyeh kephapan bomba panyap (keh bee pee) atawa eeyeh keh aahan mekelamood?	Ine pe ke-akahan nu si aku sababan iye kephapan bomba panyap (KBP) atawa iye ke-aahan mekelamud?

6

6-12	Who is the target of this IED?	seeneh eeneen teenarget see eeneen kepehapan bomba panyap (keh bee pee)?	Sine inin tinarget si inin kepehapan bomba panyap (KBP)?
6-13	What else can you tell me about the IED or the individuals involved?	eeneh peh keh akahan noo see akoo sababan eeyeh kephapan bomba panyap (keh bee pee) atawa eeyeh keh aahan mekelamood?	Ine pe ke-akahan nu si aku sababan iye kephapan bomba panyap (KBP) atawa iye ke-aahan mekelamud?

6

PART 7: WEAPONS LOGISTICS

7-1	What is the condition of the weapon?	eeneh eeyeh kahalan see eeneen teeteembakan?	Ine iye kahalan si inin titimbakan?
7-2	Why is the weapon in this condition?	weeh eeneen teeteembakan see eeneen kahalan?	We'e inin titimbakan si inin kahalan?
7-3	Who maintains the weapons?	seeneh ngeyoora see eeneen teeteembakan?	Sine ngengura si inin titimbakan?
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	koo eeng geh kew mekeh ed doo sambeeh panyap dook teeteembakan?	Kuingge kew meke-eddu sambi' panyap duk titimbakan?
7-5	Where are the weapons stored?	eeng geh eeneen mengeh teeteembakan penateen nah?	Ingge inin menge titimbakan penatinna'?

PART 7: WEAPONS LOGISTICS

7-1	What is the condition of the weapon?	eeneh eeyeh kahalan see eeneen teeteembakan?	Ine iye kahalan si inin titimbakan?
7-2	Why is the weapon in this condition?	weeh eeneen teeteembakan see eeneen kahalan?	We'e inin titimbakan si inin kahalan?
7-3	Who maintains the weapons?	seeneh ngeyoora see eeneen teeteembakan?	Sine ngengura si inin titimbakan?
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	koo eeng geh kew mekeh ed doo sambeeh panyap dook teeteembakan?	Kuingge kew meke-eddu sambi' panyap duk titimbakan?
7-5	Where are the weapons stored?	eeng geh eeneen mengeh teeteembakan penateen nah?	Ingge inin menge titimbakan penatinna'?

PART 7: WEAPONS LOGISTICS

7-1	What is the condition of the weapon?	eeneh eeyeh kahalan see eeneen teeteembakan?	Ine iye kahalan si inin titimbakan?
7-2	Why is the weapon in this condition?	weeh eeneen teeteembakan see eeneen kahalan?	We'e inin titimbakan si inin kahalan?
7-3	Who maintains the weapons?	seeneh ngeyoora see eeneen teeteembakan?	Sine ngengura si inin titimbakan?
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	koo eeng geh kew mekeh ed doo sambeeh panyap dook teeteembakan?	Kuingge kew meke-eddu sambi' panyap duk titimbakan?
7-5	Where are the weapons stored?	eeng geh eeneen mengeh teeteembakan penateen nah?	Ingge inin menge titimbakan penatinna'?

PART 7: WEAPONS LOGISTICS

7-1	What is the condition of the weapon?	eeneh eeyeh kahalan see eeneen teeteembakan?	Ine iye kahalan si inin titimbakan?
7-2	Why is the weapon in this condition?	weeh eeneen teeteembakan see eeneen kahalan?	We'e inin titimbakan si inin kahalan?
7-3	Who maintains the weapons?	seeneh ngeyoora see eeneen teeteembakan?	Sine ngengura si inin titimbakan?
7-4	How do you get replacement parts and weapons?	koo eeng geh kew mekeh ed doo sambeeh panyap dook teeteembakan?	Kuingge kew meke-eddu sambi' panyap duk titimbakan?
7-5	Where are the weapons stored?	eeng geh eeneen mengeh teeteembakan penateen nah?	Ingge inin menge titimbakan penatinna'?

7-6	Is the storage facility guarded?	eeneen eeyeh beh peteen na an loogal neeyah memaayaman?	Inin iye be petinna-an lugal niya' memayaman?
7-7	How are the weapons transported?	koo eeng geh eeneen seenapang peenaboo?	Kuingge inin sinapang pineboo?

7-6	Is the storage facility guarded?	eeneen eeyeh beh peteen na an loogal neeyah memaayaman?	Inin iye be petinna-an lugal niya' memayaman?
7-7	How are the weapons transported?	koo eeng geh eeneen seenapang peenaboo?	Kuingge inin sinapang pineboo?

7

7

7-6	Is the storage facility guarded?	eeneen eeyeh beh peteen na an loogal neeyah memaayaman?	Inin iye be petinna-an lugal niya' memayaman?
7-7	How are the weapons transported?	koo eeng geh eeneen seenapang peenaboo?	Kuingge inin sinapang pineboo?

7-6	Is the storage facility guarded?	eeneen eeyeh beh peteen na an loogal neeyah memaayaman?	Inin iye be petinna-an lugal niya' memayaman?
7-7	How are the weapons transported?	koo eeng geh eeneen seenapang peenaboo?	Kuingge inin sinapang pineboo?

7

7

PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE

8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	eeng geh dook soomeeyan teketeh noo eeyeh mengeh poonglooh gah peh pepootook?	Ingge duk sumiyan tekete nu iye menge punglu' ga' pe peputuk?
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	eeneh eeneen een dook kaleebree see eeneen teeteembakan?	Ine inin e'n duk kalibre si inin titimbakan?
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	eeneh keteh oohan marka eeneen benet tad see eeneen teeteembakan?	Ine kete-uhan marka inin benettad si inin titimbakan?
8-4	Who marked the site?	seeneh megmarka see benet taran?	Sine megmarka si benettaran?

PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE

8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	eeng geh dook soomeeyan teketeh noo eeyeh mengeh poonglooh gah peh pepootook?	Ingge duk sumiyan tekete nu iye menge punglu' ga' pe peputuk?
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	eeneh eeneen een dook kaleebree see eeneen teeteembakan?	Ine inin e'n duk kalibre si inin titimbakan?
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	eeneh keteh oohan marka eeneen benet tad see eeneen teeteembakan?	Ine kete-uhan marka inin benettad si inin titimbakan?
8-4	Who marked the site?	seeneh megmarka see benet taran?	Sine megmarka si benettaran?

PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE

8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	eeng geh dook soomeeyan teketeh noo eeyeh mengeh poonglooh gah peh pepootook?	Ingge duk sumiyan tekete nu iye menge punglu' ga' pe peputuk?
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	eeneh eeneen een dook kaleebree see eeneen teeteembakan?	Ine inin e'n duk kalibre si inin titimbakan?
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	eeneh keteh oohan marka eeneen benet tad see eeneen teeteembakan?	Ine kete-uhan marka inin benettad si inin titimbakan?
8-4	Who marked the site?	seeneh megmarka see benet taran?	Sine megmarka si benettaran?

PART 8: UNEXPLODED ORDNANCE

8-1	Where and when did you see the unexploded ammunition?	eeng geh dook soomeeyan teketeh noo eeyeh mengeh poonglooh gah peh pepootook?	Ingge duk sumiyan tekete nu iye menge punglu' ga' pe peputuk?
8-2	What is the name and caliber of the weapon?	eeneh eeneen een dook kaleebree see eeneen teeteembakan?	Ine inin e'n duk kalibre si inin titimbakan?
8-3	What identifying marks were located on the weapon?	eeneh keteh oohan marka eeneen benet tad see eeneen teeteembakan?	Ine kete-uhan marka inin benettad si inin titimbakan?
8-4	Who marked the site?	seeneh megmarka see benet taran?	Sine megmarka si benettaran?

PART 9: AMMUNITION

9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	eeneen neeyah beh kesoosahan dook poonglooh see teeteembakan eeneen?	Inin niya' be kesusahan duk punglu' si titimbakan inin?
9-2	Who buys the ammunition?	seeneh mel lee eeyeh mengeh poonglooh?	Sine melli iye menge punglu?
9-3	Where is the ammunition stored?	eeng geh eeneen mengeh poonglooh benet tad?	Ingge inin menge punglu' benettad?
9-4	Where is the ammunition bought?	eeng geh eeneen mengeh poonglooh beneel lee?	Ingge inin menge punglu' benilli?
9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	peeyeh mengeh poonglooh neeyah para see deemboowah teeteembakan panyap?	Piye menge punglu' niya' para si dimbuwa' titimbakan panyap?

8-9

PART 9: AMMUNITION

9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	eeneen neeyah beh kesoosahan dook poonglooh see teeteembakan eeneen?	Inin niya' be kesusahan duk punglu' si titimbakan inin?
9-2	Who buys the ammunition?	seeneh mel lee eeyeh mengeh poonglooh?	Sine melli iye menge punglu?
9-3	Where is the ammunition stored?	eeng geh eeneen mengeh poonglooh benet tad?	Ingge inin menge punglu' benettad?
9-4	Where is the ammunition bought?	eeng geh eeneen mengeh poonglooh beneel lee?	Ingge inin menge punglu' benilli?
9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	peeyeh mengeh poonglooh neeyah para see deemboowah teeteembakan panyap?	Piye menge punglu' niya' para si dimbuwa' titimbakan panyap?

8-9

PART 9: AMMUNITION

9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	eeneen neeyah beh kesoosahan dook poonglooh see teeteembakan eeneen?	Inin niya' be kesusahan duk punglu' si titimbakan inin?
9-2	Who buys the ammunition?	seeneh mel lee eeyeh mengeh poonglooh?	Sine melli iye menge punglu?
9-3	Where is the ammunition stored?	eeng geh eeneen mengeh poonglooh benet tad?	Ingge inin menge punglu' benettad?
9-4	Where is the ammunition bought?	eeng geh eeneen mengeh poonglooh beneel lee?	Ingge inin menge punglu' benilli?
9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	peeyeh mengeh poonglooh neeyah para see deemboowah teeteembakan panyap?	Piye menge punglu' niya' para si dimbuwa' titimbakan panyap?

8-9

PART 9: AMMUNITION

9-1	Are there problems with ammunition for the weapons?	eeneen neeyah beh kesoosahan dook poonglooh see teeteembakan eeneen?	Inin niya' be kesusahan duk punglu' si titimbakan inin?
9-2	Who buys the ammunition?	seeneh mel lee eeyeh mengeh poonglooh?	Sine melli iye menge punglu?
9-3	Where is the ammunition stored?	eeng geh eeneen mengeh poonglooh benet tad?	Ingge inin menge punglu' benettad?
9-4	Where is the ammunition bought?	eeng geh eeneen mengeh poonglooh beneel lee?	Ingge inin menge punglu' benilli?
9-5	How much ammunition is available for each weapon system?	peeyeh mengeh poonglooh neeyah para see deemboowah teeteembakan panyap?	Piye menge punglu' niya' para si dimbuwa' titimbakan panyap?

8-9

9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	eeneen neeyah beh megtoongooh keh aahan seh mengeh poonglooh peten na an loogal?	Inin niya' be megtungu' ke-a-ahan si menge punglu' petennaan lugal?
-----	--	--	---

9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	eeneen neeyah beh megtoongooh keh aahan seh mengeh poonglooh peten na an loogal?	Inin niya' be megtungu' ke-a-ahan si menge punglu' petennaan lugal?
-----	--	--	---

9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	eeneen neeyah beh megtoongooh keh aahan seh mengeh poonglooh peten na an loogal?	Inin niya' be megtungu' ke-a-ahan si menge punglu' petennaan lugal?
-----	--	--	---

9-6	Is there a guard force at the ammunition storage facility?	eeneen neeyah beh megtoongooh keh aahan seh mengeh poonglooh peten na an loogal?	Inin niya' be megtungu' ke-a-ahan si menge punglu' petennaan lugal?
-----	--	--	---

PART 10: GLOSSARY

10-1	Ambush site	peg hapa an loogal	Peghapaan lugal
10-2	Artillery	mengeh teeteembakan hadjeh	Menge titimbakan hadje
10-3	Base plate	pengentanan deeyawah	Pengentanan Diyawa'
10-4	Belt-fed	heebook seentooroon	Hibuk Sinturun
10-5	Blasting cap	pegpeboostakan	Pegpebustakan
10-6	Bomb	bomba	Bomba
10-7	Bushing	booseeng	Busing
10-8	Caliber	kaleebree	Kalibre
10-9	Chemical	las soon	Lassun
10-10	Depleted uranium	eenedoo an ooreenyoom	Inedduan urinyum
10-11	Detonate	seenoo an	Sinu-an

10

PART 10: GLOSSARY

10-1	Ambush site	peg hapa an loogal	Peghapaan lugal
10-2	Artillery	mengeh teeteembakan hadjeh	Menge titimbakan hadje
10-3	Base plate	pengentanan deeyawah	Pengentanan Diyawa'
10-4	Belt-fed	heebook seentooroon	Hibuk Sinturun
10-5	Blasting cap	pegpeboostakan	Pegpebustakan
10-6	Bomb	bomba	Bomba
10-7	Bushing	booseeng	Busing
10-8	Caliber	kaleebree	Kalibre
10-9	Chemical	las soon	Lassun
10-10	Depleted uranium	eenedoo an ooreenyoom	Inedduan urinyum
10-11	Detonate	seenoo an	Sinu-an

10

PART 10: GLOSSARY

10-1	Ambush site	peg hapa an loogal	Peghapaan lugal
10-2	Artillery	mengeh teeteembakan hadjeh	Menge titimbakan hadje
10-3	Base plate	pengentanan deeyawah	Pengentanan Diyawa'
10-4	Belt-fed	heebook seentooroon	Hibuk Sinturun
10-5	Blasting cap	pegpeboostakan	Pegpebustakan
10-6	Bomb	bomba	Bomba
10-7	Bushing	booseeng	Busing
10-8	Caliber	kaleebree	Kalibre
10-9	Chemical	las soon	Lassun
10-10	Depleted uranium	eenedoo an ooreenyoom	Inedduan urinyum
10-11	Detonate	seenoo an	Sinu-an

10

PART 10: GLOSSARY

10-1	Ambush site	peg hapa an loogal	Peghapaan lugal
10-2	Artillery	mengeh teeteembakan hadjeh	Menge titimbakan hadje
10-3	Base plate	pengentanan deeyawah	Pengentanan Diyawa'
10-4	Belt-fed	heebook seentooroon	Hibuk Sinturun
10-5	Blasting cap	pegpeboostakan	Pegpebustakan
10-6	Bomb	bomba	Bomba
10-7	Bushing	booseeng	Busing
10-8	Caliber	kaleebree	Kalibre
10-9	Chemical	las soon	Lassun
10-10	Depleted uranium	eenedoo an ooreenyoom	Inedduan urinyum
10-11	Detonate	seenoo an	Sinu-an

10

10-12	Detonation cord	soomboohan	Sumbuhan
10-13	Explosives	mengeh bomba	Menge bomba
10-14	Flashlight	plaslaayt	Plaslayt
10-15	Fuel truck	gas see tarak	Gas si tarak
10-16	Gate	lawang sasak	Lawang sasak
10-17	How?	koo eeng geh?	Kuingge?
10-18	Infra-red	toopara peeyat	Tupara piyat
10-19	Laser	leeser	lesir
10-20	Laser Targeting Device	leeser pegteegee an panyap	Lesir pegtigian panyap
10-21	Magazine	keelip	Kelip
10-22	Missile	poongloo meeseel	Punglu' misil
10-23	Mortar	mortal	Mortal

10-12	Detonation cord	soomboohan	Sumbuhan
10-13	Explosives	mengeh bomba	Menge bomba
10-14	Flashlight	plaslaayt	Plaslayt
10-15	Fuel truck	gas see tarak	Gas si tarak
10-16	Gate	lawang sasak	Lawang sasak
10-17	How?	koo eeng geh?	Kuingge?
10-18	Infra-red	toopara peeyat	Tupara piyat
10-19	Laser	leeser	lesir
10-20	Laser Targeting Device	leeser pegteegee an panyap	Lesir pegtigian panyap
10-21	Magazine	keelip	Kelip
10-22	Missile	poongloo meeseel	Punglu' misil
10-23	Mortar	mortal	Mortal

10-12	Detonation cord	soomboohan	Sumbuhan
10-13	Explosives	mengeh bomba	Menge bomba
10-14	Flashlight	plaslaayt	Plaslayt
10-15	Fuel truck	gas see tarak	Gas si tarak
10-16	Gate	lawang sasak	Lawang sasak
10-17	How?	koo eeng geh?	Kuingge?
10-18	Infra-red	toopara peeyat	Tupara piyat
10-19	Laser	leeser	lesir
10-20	Laser Targeting Device	leeser pegteegee an panyap	Lesir pegtigian panyap
10-21	Magazine	keelip	Kelip
10-22	Missile	poongloo meeseel	Punglu' misil
10-23	Mortar	mortal	Mortal

10-12	Detonation cord	soomboohan	Sumbuhan
10-13	Explosives	mengeh bomba	Menge bomba
10-14	Flashlight	plaslaayt	Plaslayt
10-15	Fuel truck	gas see tarak	Gas si tarak
10-16	Gate	lawang sasak	Lawang sasak
10-17	How?	koo eeng geh?	Kuingge?
10-18	Infra-red	toopara peeyat	Tupara piyat
10-19	Laser	leeser	lesir
10-20	Laser Targeting Device	leeser pegteegee an panyap	Lesir pegtigian panyap
10-21	Magazine	keelip	Kelip
10-22	Missile	poongloo meeseel	Punglu' misil
10-23	Mortar	mortal	Mortal

10-24	Mosque	masjed	Masjid
10-25	Motorcycle	motorseekloo	Motorsiklu
10-26	Night vision	pengeetehan sangeem	Pengitehan Sangim
10-27	Pistol	peestool	Pistul
10-28	Plastic explosives	plasteek bomba	Plastik bomba
10-29	Police station	poolees estaseeyoon	Pulis estasiyun
10-30	Projectile	baaleena	Balina
10-31	Rifle	seenapang	Sinapang
10-32	Silencer	seeleenser	Silinsir
10-33	Sniper scope	neembak teloompoo	Nimbak telumpu
10-34	Suppressor	megdoodoongan	Megdudungan
10-35	Tracer	pemaayaman	Pemayaman
10-36	Trigger	pas seekan	Passikan
10-37	Tripod	toongkooh	Tungku'

10

10-24	Mosque	masjed	Masjid
10-25	Motorcycle	motorseekloo	Motorsiklu
10-26	Night vision	pengeetehan sangeem	Pengitehan Sangim
10-27	Pistol	peestool	Pistul
10-28	Plastic explosives	plasteek bomba	Plastik bomba
10-29	Police station	poolees estaseeyoon	Pulis estasiyun
10-30	Projectile	baaleena	Balina
10-31	Rifle	seenapang	Sinapang
10-32	Silencer	seeleenser	Silinsir
10-33	Sniper scope	neembak teloompoo	Nimbak telumpu
10-34	Suppressor	megdoodoongan	Megdudungan
10-35	Tracer	pemaayaman	Pemayaman
10-36	Trigger	pas seekan	Passikan
10-37	Tripod	toongkooh	Tungku'

10

10-24	Mosque	masjed	Masjid
10-25	Motorcycle	motorseekloo	Motorsiklu
10-26	Night vision	pengeetehan sangeem	Pengitehan Sangim
10-27	Pistol	peestool	Pistul
10-28	Plastic explosives	plasteek bomba	Plastik bomba
10-29	Police station	poolees estaseeyoon	Pulis estasiyun
10-30	Projectile	baaleena	Balina
10-31	Rifle	seenapang	Sinapang
10-32	Silencer	seeleenser	Silinsir
10-33	Sniper scope	neembak teloompoo	Nimbak telumpu
10-34	Suppressor	megdoodoongan	Megdudungan
10-35	Tracer	pemaayaman	Pemayaman
10-36	Trigger	pas seekan	Passikan
10-37	Tripod	toongkooh	Tungku'

10

10-24	Mosque	masjed	Masjid
10-25	Motorcycle	motorseekloo	Motorsiklu
10-26	Night vision	pengeetehan sangeem	Pengitehan Sangim
10-27	Pistol	peestool	Pistul
10-28	Plastic explosives	plasteek bomba	Plastik bomba
10-29	Police station	poolees estaseeyoon	Pulis estasiyun
10-30	Projectile	baaleena	Balina
10-31	Rifle	seenapang	Sinapang
10-32	Silencer	seeleenser	Silinsir
10-33	Sniper scope	neembak teloompoo	Nimbak telumpu
10-34	Suppressor	megdoodoongan	Megdudungan
10-35	Tracer	pemaayaman	Pemayaman
10-36	Trigger	pas seekan	Passikan
10-37	Tripod	toongkooh	Tungku'

10

10-38	Vehicle	sakatan	sakatan
10-39	Weapons	teeteembakan	Titimbakan
10-40	What is his name?	eeneh eeneen en neh?	Ine inin en ne?
10-41	When?	soomeeyan?	Sumiyan?
10-42	Where?	eeng geh?	Ingge?
10-43	Why?	koo eeng geh?	Kuingge?
10-44	Wire-guided	noohoot see kawat	Nuhut si kawat

10-38	Vehicle	sakatan	sakatan
10-39	Weapons	teeteembakan	Titimbakan
10-40	What is his name?	eeneh eeneen en neh?	Ine inin en ne?
10-41	When?	soomeeyan?	Sumiyan?
10-42	Where?	eeng geh?	Ingge?
10-43	Why?	koo eeng geh?	Kuingge?
10-44	Wire-guided	noohoot see kawat	Nuhut si kawat

10-38	Vehicle	sakatan	sakatan
10-39	Weapons	teeteembakan	Titimbakan
10-40	What is his name?	eeneh eeneen en neh?	Ine inin en ne?
10-41	When?	soomeeyan?	Sumiyan?
10-42	Where?	eeng geh?	Ingge?
10-43	Why?	koo eeng geh?	Kuingge?
10-44	Wire-guided	noohoot see kawat	Nuhut si kawat

10-38	Vehicle	sakatan	sakatan
10-39	Weapons	teeteembakan	Titimbakan
10-40	What is his name?	eeneh eeneen en neh?	Ine inin en ne?
10-41	When?	soomeeyan?	Sumiyan?
10-42	Where?	eeng geh?	Ingge?
10-43	Why?	koo eeng geh?	Kuingge?
10-44	Wire-guided	noohoot see kawat	Nuhut si kawat

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- | | | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- | | | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- | | | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | | 16. Ophthalmology | |

ADDITIONAL MATERIALS AVAILABLE:

Basic Language Survival Kit contains:

1. Commands, Warnings & Instructions
2. Helpful Words, Phrases, & Questions
3. Greetings / Introductions
4. Interrogation
5. Numbers
6. Days of the Week / Time
7. Directions
8. Locations
9. Descriptions
10. Emergency Terms
11. Food & Sanitation
12. Fuel & Maintenance
13. Medical / General
14. Medical / Body Parts
15. Military Ranks
16. Lodging
17. Occupations
18. Port of Entry
19. Relatives
20. Weather
21. General Military
22. Mine Warfare

Medical Survival Kit contains:

- | | | | | |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Introduction | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology | 9. Surgery Instructions | 17. Neurology |
| 2. Guidance | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands | 10. Pain Interview | 18. Exam Commands |
| 3. Registration | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver | 11. Medicine Interview | 19. Caregiver |
| 4. Assessment | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis | 12. Orthopedic | 20. Post-op / Prognosis |
| 5. Surgical Consent | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions | 13. Obstetrics / Gynecology | 21. Medical Conditions |
| 6. Trauma | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical | 14. Pediatrics | 22. Pharmaceutical |
| 7. Procedures | 15. Cardiology | 23. Diseases | 15. Cardiology | 23. Diseases |
| 8. Foley | 16. Ophthalmology | | 16. Ophthalmology | |

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER
(DLIFLC)

TECHNOLOGY INTEGRATION DIVISION (ATFL-LST-TI)

For distribution, contact:
LMDS-DLI@conus.army.mil